

	Elektrische Isoliersysteme (EIS) Thermische Klassifikation (IEC 62114:2001) Deutsche Fassung EN 62114:2001	DIN EN 62114
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0302 Teil 100
ICS 29.080.20 Electrical insulation systems (EIS) Thermal classification (IEC 62114:2001); German version EN 62114:2001 Systèmes d'isolation électrique (SIE) Classification thermique (CEI 62114:2001); Version allemande EN 62114:2001 Die Europäische Norm EN 62114:2001 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 62114 wurde am 2001-11-01 angenommen. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 183 „Elektrische Isoliersysteme (EIS)“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 98/108/CD (VDE 0302 Teil 100):2000-08. Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 98 „Electrical insulation systems (EIS)“ erarbeitet. Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2005 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation – bestätigt, – zurückgezogen, – durch eine Folgeausgabe ersetzt oder – geändert. Fortsetzung Seite 2 und 8 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 505 nun IEC 60505 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60505:2000	IEC 60505:1999	DIN EN 60505 (VDE 0302 Teil 1):2000-07	VDE 0302 Teil 1
Normen der Reihe EN 61857	Normen der Reihe IEC 61857	Normen der Reihe DIN EN 61857 (VDE 0302)	Reihe VDE 0302
EN 61858:2000-01	IEC 61858:1999-09	DIN EN 61858 (VDE 0302 Teil 30):2000-06	VDE 0302 Teil 30

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60505 (VDE 0302 Teil 1), *Bewertung und Kennzeichnung von elektrischen Isoliersystemen* (IEC 60505:1999); Deutsche Fassung EN 60505:2000

Reihe DIN EN 61857 (VDE 0302), *Elektrische Isoliersysteme – Verfahren zur thermischen Bewertung*

DIN EN 61858 (VDE 0302 Teil 30), *Elektrische Isoliersysteme – Thermische Bewertung von Abänderungen eines erprobten, drahtgewickelten EIS* (IEC 61858:1999); Deutsche Fassung EN 61858:2000

Deutsche Fassung

Elektrische Isoliersysteme (EIS)
Thermische Klassifikation
(IEC 62114:2001)

Electrical insulation systems (EIS)
Thermal classification
(IEC 62114:2001)

Systèmes d'isolation électrique (SIE)
Classification thermique
(CEI 62114:2001)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2001-11-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel